

# KARADENİZ ARAŞTIRMALARI

BALKAN, KAFKAS, DOĐU AVRUPA VE ANADOLU İNCELEMELERİ DERGİSİ

---

---

**K a r a M**

GÜZ 2010 · Sayı 27

**DANIŐMA KURULU / ADVISORY BOARD\***

Doç. Dr. Ali Akar	Muğla Üniversitesi
Prof. Dr. Yavuz Akpınar	Ege Üniversitesi
Doç. Dr. Ercan Alkaya	Fırat Üniversitesi
Prof. Dr. Ali Berat Alptekin	Selçuk Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Semra Alyılmaz	Atatürk Üniversitesi
Doç. Dr. Ünsal Ban	Gazi Üniversitesi
Prof. Dr. İrfan Çağlar	Hitit Üniversitesi
Doç. Dr. A. Mevhibe Coşar	Karadeniz Teknik Üniversitesi
Doç. Dr. Tülin Durukan	Kırıkkale Üniversitesi
Prof. Dr. Ali Duymaz	Balıkesir Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Ruhi Ersoy	Gaziantep Üniversitesi
Prof. Dr. Tuncer Gülensoy	Erciyes Üniversitesi
Prof. Dr. Harun Güngör	Erciyes Üniversitesi
Prof. Dr. Atilla Jorma	University of Turku
Yrd. Doç. Dr. Şenol Kantarcı	Kırıkkale Üniversitesi
Prof. Dr. Mihai Maxim	D. Cantemir Romanian Cultural Institute
Yrd. Doç. Dr. Barış Metin	Uşak Üniversitesi
Prof. Dr. Mehmet Öz	Hacettepe Üniversitesi
Prof. Dr. Nevzat Özkan	Erciyes Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Mahmut Sarıkaya	Ahi Evran Üniversitesi
Prof. Dr. Seyit Sertçelik	Ankara Üniversitesi
Prof. Dr. Cemalettin Taşkıran	Gazi Üniversitesi
Doç. Dr. İbrahim Telliöğlü	Ondokuz Mayıs Üniversitesi
Prof. Dr. A. Nezihi Turan	Kırıkkale Üniversitesi
Prof. Dr. Fikret Türkmen	Ege Üniversitesi
Doç. Dr. Kemal Üçüncü	Karadeniz Teknik Üniversitesi

**BU SAYININ HAKEMLERİ / REFEREES OF THIS ISSUE**

Yrd. Doç. Dr. Ali Ahmetbeyoğlu	İstanbul Üniversitesi
Doç. Dr. Ercan Alkaya	Fırat Üniversitesi
Prof. Dr. Tayyar Arı	Uludağ Üniversitesi
Doç. Dr. Ayten Sezer Arığ	Hacettepe Üniversitesi
Prof. Dr. Mesut Çapa	Karadeniz Teknik Üniversitesi
Prof. Dr. Yakup Çelik	Yıldız Teknik Üniversitesi
Prof. Dr. Géza Dávid	Eötvös Loránd University
Doç. Dr. Bilgehan A. Gökdağ	Kırıkkale Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Burhan Kaçar	Gaziosmanpaşa Üniversitesi
Doç. Dr. Osman Karatay	Ege Üniversitesi
Dr. Yuri Kochubey	Ukrainian National Academy of Sciences, Kiev
Dr. Oğuz Öcal	Kırıkkale Üniversitesi
Doç. Dr. Mehmet Okur	Karadeniz Teknik Üniversitesi
Prof. Dr. Şaban Sağlık	Ondokuz Mayıs Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Mahmut Sarıkaya	Ahi Evran Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Yalçın Sarıkaya	Giresun Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Erdal Şahin	Marmara Üniversitesi
Doç. Dr. Ahmet Şimşek	Sakarya Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Nahide Şimşir	Balıkesir Üniversitesi
Doç. Dr. Oktay F. Tanrıseven	Ortaođu Teknik Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Ahmet Toksoy	Erzincan Üniversitesi
Doç. Dr. Kemal Üçüncü	Karadeniz Teknik Üniversitesi
Doç. Dr. Mualla Uydu Yücel	İstanbul Üniversitesi

**Dergimizi tarayan veritabanları / Scanned by Databases**  
CEEOL, DOAJ, EBSCO, IndexCopernicus, Index Islamicus, MLA  
International Bibliography, International Medieval Bibliography,  
ProQuest, Serials Solutions, TÜBİTAK-ULAKBİM, Ulrich's periodicals  
directory

\* Soyadına göre alfabetik sıralama yapılmıştır.

**Karadeniz Araştırmaları**

**Journal of the Black Sea Studies**

Karam Yayınıdır

Cilt/Volume 7 Sayı/Number 27  
Güz/Autumn 2010 ISSN 1304-6918

**Sahibi ve Sorumlu Yazı İşleri Müdürü  
Owner and Managing Editor**

Bilgehan A. Gökdağ

**Editör /Editor in Chief**

Yahya Kemal Taştan

**Yayın Danışmanı / Editorial Advisor**

Osman Karatay

**Yayın Kurulu/ Editorial Board**

- Prof. Dr. Haydar Çakmak (Gazi Üni.)  
Prof. Dr. Özkul Çobanođlu (Hacettepe Üni.)  
Prof. Dr. Necati Demir (Cumhuriyet Üni.)  
Prof. Dr. A. Bican Ercilasun (Gazi Üni.)  
Prof. Dr. Peter Golden (Rutgers Üni.)  
Prof. Dr. Saadettin Gömeç (Ankara Üni.)  
Doç. Dr. Osman Karatay (Ege Üni.)  
Dr. Yuri Kochubey (Ukrainian National  
Academy of Sciences, Kiev)  
Prof. Dr. David McDonald (Uni. of  
Wisconsin)  
Prof. Dr. Hikmet Öksüz (KTÜ)  
Doç. Dr. Yücel Öztürk (Sakarya Üni.)  
Prof. Dr. Dan D. Y. Shapira (Bar-Ilan  
University)  
Prof. Dr. Uli Schamiloglu (Uni. of  
Wisconsin)  
Yrd. Doç. Dr. Feridun Tekin (Afyon-  
Kocatepe Üni.)  
Dr. Tuđrul Veli (Avrasya Demokrasi Der.)

**Sekreteryaya / Secretariat**

Ashlhan Dinçer

**İdare Merkezi /Management Centre**

Mithat Pařa Cad. Kıvanç Apt. Nu: 54/18  
06420 Kızılay / ANKARA  
Tel: (0.312) 431 53 95  
www.karam.org.tr  
e-posta:  
karadenizarastirmalari@gmail.com

**Yayın Türü /Types of Periodicals**

3 aylık, yerel süreli / quarterly, local  
periodical

**Baskı/ Printed by**

Vizyon Kırtasiye Ofset Matbaa (Fatih  
Cad. 198/A Keçiören/ANKARA Tel:  
312.380 05 11)

**Basım Yeri ve Tarihi/ Issue Location  
and Date**

ANKARA / 1 Ekim 2010

**İçindekiler / Contents**

- 1 Georgia's NATO Membership within Context of the Black Sea Dimension of "the New Great Game"  
*"Yeni Büyük Oyunun" Karadeniz Boyutu Bağlamında Gürcistan'ın NATO Üyeliđi*  
**Gökhan Özkan**
- 23 Международная Безопасность или ее Отсутствие?  
*International Security: To Be or Not To Be*  
**Инар Гицба**
- 37 Bulgar Boylarının Orta İdil Bölgesine Göçü ve Novinkovsk Kurganları  
*Novinkovsk Kurgans and the of Bulgarian Tribes to Middle Volga Region*  
**Dinçer Koç**
- 59 Missionary Schools and Activities in Turkey during the Turkish National Struggle  
*Milli Mücadele Döneminde Türkiye'de Misyoner Okulları ve Misyonerlik Faaliyetleri*  
**Serdar Sakin**
- 77 II. Dünya Savaşı Yıllarında Macar Yahudileri Ve Türkiye (1939-1945)  
*Hungarian Jews and Turkey during 2nd World War (1939-1945)*  
**Melek Çolak**
- 89 1939 Erzincan Depreminin Tokat'taki Yansımaları  
*The Reflections of 1939 Earthquake of Erzincan in Tokat County*  
**İsmet Üzen**
- 105 Seyyah Karınczade Süleyman Şükrü'nün Gözüyle Azerbaycan  
*Azerbaijan in the Eyes of the Itinerant Karınczade Süleyman Şükrü*  
**Elnur Ağayev**
- 141 Tarih Öğretmenlerinin Çalışma Yaprakları Hakkındaki Görüşleri: Trabzon Örneđi  
*History Teachers' Perceptions about Worksheets: A Sample of Trabzon*  
**İsmail Hakkı Demirciođlu-Selahattin Kaymakcı**
- 161 Fuat Şükrü Dilbilen'in Şiirlerinde Toplumsal Hafıza  
*Collective Memory in Fuat Şükrü Dilbilen's Poems*  
**Mehmet Soğukömeroğulları**
- 181 Adalet Ağaođlu'nun Hikâye Dilinde Ritim  
*Rhythm in the Narration of Adalet Ağaođlu*  
**Nazım Elmas**
- 191 Tatar Bilmecelerindeki Arapça, Farsça ve Rusça Alıntılar Üzerine  
*On the Borrowings from Arabic, Persian and Russian in Tatar Riddles*  
**Caner Kerimođlu**
- 217 Gürcistan'ın Cavakheti Bölgesi Ağzında Türkçe Söz Varlığı  
*Turkish Vocabulary in Cevakheti Region of Georgia*  
**Mustafa Şenel-Maia Meskhidze**

**Kitap Deđerlendirme / Book Reviews**

- 243 Muhammet Kuzubaş: Kıssa-i Yûsuf u Zelihâ  
**Metin Aydur**  
Tavarix-e Bulgariya  
**Osman Karatay**
- 251 Yayın İlkeleri  
Editorial Principles